

**SENAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1983-1984

6 DECEMBRE 1983

**Projet de loi modifiant certaines dispositions de la loi provinciale et de la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'INTERIEUR  
PAR M. GRAMME

**I. Exposé introductif du Ministre**

Le projet apporte trois modifications à la loi provinciale.

**I. *Suppression du régime des sessions***

(art. 1<sup>er</sup> et 2 du projet)

(art. 44 et 57 loi provinciale actuelle)

Dans la loi actuelle le conseil provincial tient des sessions ordinaires ou extraordinaires. Le système qui procédait de la crainte de voir les conseils provinciaux menacer la suprématie du Parlement, n'est plus justifié, il apparaît comme suranné.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Vaste leden : de heren Paque, voorzitter; Adriaenssens, André, De Baere, De Kerpel, Geldolf, Gerits, J. Gillet, Grosjean, Hubin, Luyten, Mevr. Panneels-Van Baelen, de heren E. Peettermans, T. Toussaint, Vandenhaute, Vandermarliere, Vandezande, Van Herreweghe, Van Rompaey en Gramme, verslaggever.

Plaatsvervangers : Mevr. Tyberghien-Vandenbussche, de heren Vanderborght, Verbist en Weckx.

**R. A 12781**

*Voir :*

Document du Sénat :

508 (1982-1983) : N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 1983-1984

6 DECEMBER 1983

**Ontwerp van wet tot wijziging van sommige bepalingen van de provinciewet en van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER GRAMME

**I. Inleidende uiteenzetting van de Minister**

Het ontwerp brengt drie wijzigingen in de provinciewet.

**I. *Afschaffing van de zittingen***

(art. 1 en 2 van het ontwerp)

(art. 44 en 57 van de provinciewet)

Volgens de huidige wet houdt de provincieraad gewone en buitengewone zittingen. Dat stelsel was ingegeven door de vrees dat de provincieraden de suprematie van het Parlement zouden kunnen bedreigen, maar het is niet meer verantwoord, het is achterhaald.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Membres effectifs : MM. Paque, président; Adriaenssens, André, De Baere, De Kerpel, Geldolf, Gerits, J. Gillet, Grosjean, Hubin, Luyten, Mme Panneels-Van Baelen, MM. E. Peettermans, T. Toussaint, Vandenhaute, Vandermarliere, Vandezande, Van Herreweghe, Van Rompaey et Gramme, rapporteur.

Membres suppléants : Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Vanderborght, Verbist et Weckx.

**R. A 12781**

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

508 (1982-1983) N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Dans le projet :

1° le conseil s'assemble toutes les fois que l'exigent les affaires comprises dans ses attributions;

2° il se réunit sur convocation du Président;

3° un tiers des conseillers peut provoquer les réunions du conseil provincial;

4° la procédure de convocation est modifiée :

— elle se fait par écrit cinq jours francs avant la réunion;

— elle contient l'ordre du jour;

5° l'exercice du droit d'initiative des conseillers provinciaux — c'est-à-dire la possibilité pour un conseiller provincial de faire ajouter un point à l'ordre du jour déjà communiqué — est également modifié et s'inspire de ce qui prévaut au conseil communal;

6° au sujet du cas de l'urgence, c'est-à-dire la possibilité pour le conseil de débattre d'urgence d'un point qui ne figurait pas à l'ordre du jour, que ce soit initialement ou par ajout, la modification apportée s'inspire également du droit communal.

II. *Frais de route*

(art. 3 du projet)

(art. 62 loi provinciale)

1° On envisage à présent le cas où les conseillers utilisent leur véhicule personnel. L'indemnité est calculée par référence au régime des fonctionnaires de l'Etat (rang 13 = conseiller).

2° Les frais de route et les jetons de présence sont octroyés indépendamment de l'époque à laquelle se tient la réunion qui en justifie le paiement. C'est une conséquence de la suppression du régime des sessions.

III. *Crédits dissociés*

(art. 4 du projet)

(art. 66 loi provinciale)

En matière de comptabilité de l'Etat, lorsque les crédits de dépenses concernent soit des travaux, soit des fournitures de biens ou de services qui nécessitent un délai d'exécution de plus de 12 mois ils peuvent — en vertu de l'article 7 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat — être dissociés en crédits d'engagement et crédits d'ordonnancement.

Cette technique présente les avantages suivants :

— Pallier les inconvénients de l'annualité du budget.

— Permettre de suivre, pour chaque article, l'évolution des travaux de longue durée.

— Permettre de se faire une idée exacte :

- des engagements contractés;
- des engagements nouveaux;
- des crédits ultérieurement nécessaires.

Volgens het ontwerp :

1° vergadert de raad telkens als de tot zijn bevoegdheid behorende aangelegenheden het vereisen;

2° vergadert hij na de bijeenroeping door de Voorziter;

3° kan één derde van de raadsleden een vergadering van de provincieraad uitlokken;

4° wordt de bijeenroepingsprocedure gewijzigd :

— de bijeenroeping geschiedt schriftelijk vijf vrije dagen vóór de vergadering;

— zij bevat de agenda;

5° wordt de uitoefening van het initiatiefrecht door de provincieraadsleden — d.w.z. de mogelijkheid voor een provincieraadslid om een punt aan de reeds medegedeelde agenda te doen toevoegen — eveneens gewijzigd, naar het voorbeeld van wat voor de gemeenteraad geldt;

6° worden ook voor dringende gevallen, d.w.z. de mogelijkheid voor de raad om dringend een punt te behandelen dat niet op de agenda stond, zowel op de initiale agenda als op de agenda na toevoeging, wijzigingen aangebracht naar het voorbeeld van het gemeenterecht.

II. *Reiskosten*

(art. 3 van het ontwerp)

(art. 62 provinciewet)

1° Er wordt nu rekening gehouden met de omstandigheid dat de raadsleden hun persoonlijk voertuig gebruiken. De vergoeding wordt berekend zoals voor de rijksambtenaren (rang 13 = adviseur).

2° De reiskosten en het presentiegeld worden toegekend ongeacht het tijdstip van de betreffende vergadering. Dit is een gevolg van de afschaffing van het stelsel van de zittingen.

III. *Gesplitste kredieten*

(art. 4 van het ontwerp)

(art. 66 van de provinciewet)

Voor de rijkscomptabiliteit mogen de uitgavenkredieten — krachtens artikel 7 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit — worden gesplitst in vastleggings- en ordonnanceringskredieten wanneer zij ofwel werken, ofwel leveringen van goederen en diensten betreffen waarvoor een uitvoeringstermijn van meer dan 12 maanden vereist is.

Deze techniek biedt de volgende voordelen :

— De bezwaren van de eenjarigheid van de begroting worden opgeheven.

— Het wordt mogelijk voor elk krediet het verloop van langdurige werken te volgen.

— Het wordt mogelijk zich een idee te vormen van :

- de aangane verbintenissen;
- de nieuwe verbintenissen;
- de later nodige kredieten.

Or, la loi du 28 juin 1963, tout en modifiant l'article 66 de la loi provinciale, n'a pas étendu aux provinces le système des crédits dissociés qui se recommande pourtant étant donné que l'activité des provinces s'est développée de telle façon qu'elles réalisent d'importants investissements.

En faveur de la technique des crédits dissociés, qui n'est rien d'autre en dernière analyse qu'une technique comptable, on peut faire principalement valoir :

1° La technique des crédits dissociés n'est pratiquement utilisée qu'au budget extraordinaire, où la notion d'équilibre budgétaire n'intervient pas : lorsque le conseil provincial décide du principe d'une dépense, l'autorité de tutelle apprécie si, au moment du vote, la province a ou non les moyens de faire face à la dette résultant de cette décision.

La recherche de l'équilibre budgétaire n'est pas favorisée par la non-dissociation des crédits. Au contraire, l'impossibilité de dissocier les crédits :

— sème la confusion puisqu'on ne peut appréhender les réalités financières;

— crée des désagréments non négligeables car elle entraîne des dépenses inutiles (notamment des intérêts de retard puisque les crédits étant tombés en annulation doivent être ré-inscrits).

2° Au budget ordinaire prévaut l'obligation de l'équilibre budgétaire et, de toute manière, la technique des crédits dissociés n'y est que rarement utilisée (essentiellement pour des contrats de longue durée).

3° Auparavant, il existait un système de report, pendant cinq ans, des crédits engagés mais non ordonnancés. Le système actuel est donc beaucoup plus restrictif, sans raison aucune : il importe de l'améliorer.

4° Que se passe-t-il dans les faits :

Les provinces passent des marchés dont l'exécution prend plusieurs années. Comme elles ne peuvent dissocier les crédits :

— ou bien elles votent un crédit X, inférieur au montant global, et engagent une somme plus élevée : ce qui est parfaitement illégal;

— ou bien le crédit nécessaire est inscrit mais il n'est pas possible de l'ordonnancer dans sa totalité; ce crédit tombe en annulation alors que des sommes restent à payer.

5° La Cour des comptes souhaite vivement l'introduction de cette technique pour des raisons d'orthodoxie budgétaire. Et l'on peut difficilement soupçonner la Cour des comptes de vouloir favoriser le laxisme et l'anarchie dans les provinces.

Hoewel de wet van 28 juni 1963 artikel 66 van de provinciewet heeft gewijzigd, werd het stelsel van de gesplitste kredieten niet tot de provincies uitgebreid, hoewel het aanbeveling verdient aangezien de activiteit van de provincies zich dermate heeft ontwikkeld dat ook zij belangrijke investeringen doen.

Ten gunste van de techniek van de gesplitste kredieten, welke uiteindelijk slechts een boekhoudingstechniek is, kan in hoofdzaak worden aangevoerd :

1° De techniek van de gesplitste kredieten wordt vrijwel alleen aangewend voor de buitengewone begroting, waar het begrip begrotingsevenwicht niet te pas komt : wanneer de provincieraad over het beginsel van een uitgave beslist, oordeelt de toezichhoudende overheid of de provincie op het ogenblik van de stemming al dan niet over de middelen beschikt om de schuld die uit die beslissing zal voortvloeien, te betalen.

Het begrotingsevenwicht wordt niet in de hand gewerkt door het niet-splitsen van de kredieten. Integendeel, de onmogelijkheid om de kredieten te splitsen :

— zaait verwarring, aangezien men de financiële realiteit niet kan inschatten;

— berokkent veel last, aangezien zij nutteloze uitgaven met zich brengt (met name verwijlrenten, vermits de geannuleerde kredieten opnieuw moeten worden uitgetrokken).

2° Op de gewone begroting geldt het begrotingsevenwicht en de techniek van de gesplitste kredieten wordt daar slechts zelden gebezigd (inzonderheid voor langlopende overeenkomsten).

3° Vroeger was er een regeling, volgens welke vastgelegde maar niet-geordonnanceerde kredieten gedurende vijf jaar konden worden overgedragen. De huidige regeling is dus zonder enige reden veel beperkender en ze dient dus te worden verbeterd.

4° Wat gebeurt er feitelijk ?

De provincies gunnen opdrachten waarvan de uitvoering verscheidene jaren duurt. Daar zij de kredieten niet kunnen splitsen zijn er twee mogelijkheden :

— ofwel keuren zij een krediet X goed, dat lager ligt dan het totale bedrag, en leggen zij een hoger bedrag vast, wat volstrekt onwettig is;

— ofwel wordt het nodige krediet uitgetrokken, maar het kan niet volledig geordonnanceerd worden; dat krediet vervalt hoewel er nog sommen te betalen zijn.

5° Het Rekenhof is om redenen van budgettaire orthodoxie voorstander van de invoering van de techniek van gesplitste kredieten. Het Rekenhof kan er bezwaarlijk van worden verdacht dat het laksheid en anarchie in de provincies wil bevorderen.

6° Il faut enfin noter qu'il s'agit d'une faculté donnée aux provinces et non d'une obligation. Seules les provinces qui le décideraient auront recours à cette technique.

## II. Discussion générale

Un membre marque son étonnement face à ce projet qui vient conforter l'institution provinciale au moment où de nouvelles institutions ont été mises en place : on en ajoute et on n'en supprime jamais.

Un membre fait remarquer que la similitude recherchée avec la convocation du conseil communal aurait dû s'inspirer du texte que la sous-commission, chargée de l'examen de la proposition de nouvelle loi communale, a élaborée (annexe au doc. Sénat 57 (1981-1982) - n° 1). Celle-ci prévoit d'autres délais. D'autre part, il pose la question de savoir pourquoi la note explicative, annexe à l'ordre du jour, n'est pas prévue (*idem*, p. 92, art. 19ter).

Un membre considère que le projet modifie profondément la fonction du gouverneur de province. Il demande si les sessions extraordinaires du conseil provincial sont supprimées et demande s'il ne serait pas préférable de prévoir un minimum de réunions.

Le Ministre déclare que, effectivement, les sessions extraordinaires n'existeront plus après le vote de ce projet. La convocation ultérieure du conseil dépendra dorénavant du président ou de l'opposition.

A un membre qui regrette l'ambiguïté du délai de convocation dans le nouvel article 57 de la loi provinciale, le Ministre répond que le texte proposé est la copie de l'article 63 de la loi communale.

Un sénateur estime que l'article 2 proposé donne un pouvoir considérable au président du conseil : entre les cinquième et sixième jours, il peut ajouter des points à l'ordre du jour sans que les membres du conseil en soient informés.

Il estime dès lors que la modification proposée n'est pas une approche démocratique.

Dans le même ordre d'idées, un membre estime que l'obligation pour le président d'inscrire un objet supplémentaire à l'ordre est quand même relative puisqu'il peut invoquer l'irrecevabilité.

Un membre regrette que l'alinéa 2 de l'article 57 nouveau proposé parle de « proposition » alors que l'alinéa 3 utilise l'expression « le point ». D'autre part, il interroge pour savoir si la notion de proposition inclut les questions ou si celles-ci relèvent de l'alinéa 4, auquel cas il serait nécessaire d'obtenir un vote à majorité des deux tiers pour pouvoir poser des questions.

Le Ministre estime que la modification donne la possibilité aux conseillers, et plus particulièrement à ceux de l'opposition, d'ajouter des points à l'ordre du jour. Le mot « proposition » doit être compris comme « proposition de point ».

6° Tenslotte moet worden benadrukt dat het hier gaat om een aan de provincies geboden mogelijkheid en niet om een verplichting. Het staat dan ook de provincies vrij die techniek al dan niet toe te passen.

## II. Algemene bespreking

Een lid is verwonderd dat het ontwerp de provinciale instelling wil versterken op het ogenblik dat er nieuwe instellingen zijn tot stand gekomen : er komen er bij, maar er worden er nooit afgeschaft.

Een lid merkt op dat als men streeft naar overeenkomst met de wijze waarop de gemeenteraad wordt bijeengeroepen, men zich had moeten laten leiden door de tekst van de subcommissie belast met het onderzoek van het voorstel van een nieuwe gemeentewet (bijlage bij gedr. st. Senaat 57 (1981-1982) - nr. 1). Die tekst voorziet in andere termijnen. Anderzijds vraagt hij zich af waarom er geen sprake is van de verklarende nota die bij de agenda moet worden gevoegd (*idem*, blz. 92, art. 19ter).

Een lid vindt dat dit ontwerp de functie van de provinciegouverneur aanzienlijk wijzigt. Hij vraagt of de buitengewone zittingen van de provincieraad afgeschaft worden en of het niet de voorkeur verdient om te voorzien in een minimum aantal vergaderingen.

De Minister verklaart dat na de goedkeuring van het ontwerp inderdaad geen buitengewone zittingen meer zullen bestaan. Een latere bijeenroeping van de raad zal afhangen van de voorzitter of van de oppositie.

Een lid betreurt de dubbelzinnigheid van de bijeenroepingstermijn in het nieuwe artikel 57 van de provinciewet; hierop antwoordt de Minister dat de voorgestelde tekst een kopie is van artikel 63 van de gemeentewet.

Een senator meent dat het voorgestelde artikel 2 aan de voorzitter van de raad uitgebreide bevoegdheden verleent : tussen de vijfde en de zesde dag vóór de vergadering kan hij agendapunten bijvoegen zonder dat de provincieraadsleden daarvan op de hoogte worden gebracht.

Hij acht de voorgestelde wijziging derhalve niet democratisch.

In verband hiermee meent een lid dat de verplichting voor de voorzitter om een bijkomend punt op de agenda te plaatsen, een vrij relatieve verplichting is omdat hij de onontvankelijkheid kan invoeren.

Een lid betreurt het dat het nieuwe artikel 57 in het tweede lid spreekt van « voorstel » en in het derde lid van « punt ». Anderzijds vraagt hij of onder het begrip « voorstel » ook de vragen vallen, dan wel of die vragen onder het vierde lid ressorteren, in welk geval er een meerderheid van twee derde vereist is om vragen te kunnen stellen.

De Minister meent dat de wijziging aan de raadsleden, en inzonderheid aan die van de oppositie, de mogelijkheid biedt om punten aan de agenda toe te voegen. Het woord « voorstel » moet begrepen worden als « voorstel van agendapunt ».

Le Ministre ajoute que la loi communale actuelle ne prévoit pas de faire parvenir aux membres du conseil l'ajout ou les ajouts à l'agenda; la pratique et la jurisprudence le confirment.

Quant à la recevabilité, tout comme à la commune, le président en est le juge. Il n'empêche que ce pouvoir ne met pas en cause le principe que le conseil provincial, comme les autres assemblées, reste maître de son ordre du jour.

Pour un membre, deux facteurs pourraient être invoqués pour justifier l'irrecevabilité : que l'objet n'entre pas dans les matières d'intérêt provincial ou que la note explicative ne soit pas jointe. Le Ministre confirme que ce dernier point est effectivement un motif d'irrecevabilité.

### III. Discussion des articles et votes

#### Article 1<sup>er</sup>

Un membre pense que l'utilisation par l'opposition, représentant un tiers des membres, du droit de faire convoquer le conseil entraînera l'absence de la majorité.

Cette opinion est partagée par plusieurs sénateurs : l'article 1<sup>er</sup> ne donne aucune garantie à l'opposition car la troisième réunion prévue par l'article 64 de la loi communale, où l'on peut statuer quel que soit le nombre des présents, n'a pas été prévue.

Le Ministre déclare que l'article 64 de la loi communale qui prévoit ce mécanisme a été introduit pour empêcher un certain laisser-aller. Au niveau provincial, la majorité ne peut politiquement se permettre d'être absente de manière répétitive. Il demande de considérer le progrès que représente ce texte : dans la situation actuelle, l'opposition n'a aucun droit, c'est le gouverneur qui décide.

Cette réponse ne convainc pas les intervenants qui voudraient la procédure utilisée dans la loi communale. Il ne faut pas exclure, dit un membre, que la majorité linguistique prenne le pas sur la majorité politique au conseil provincial du Brabant.

Le Ministre demande l'approbation du texte soumis, qui vient de la Chambre des Représentants. Si l'expérience devait le justifier, il lui sera toujours possible de réintroduire la procédure de la loi communale. Il veut faire confiance au sérieux des mandataires élus. Il ne faut pas omettre la publicité qui serait faite en cas d'impossibilité répétée de délibérer. Il y aurait des répercussions politiques telles que la majorité en sera consciente et donc ne fera pas usage de cette manœuvre.

Un membre estime que le droit de faire convoquer le conseil n'a guère de sens si l'absence délibérée de la majorité n'est pas sanctionnée par une capacité décisionnelle par convocations successives. Un autre membre pense qu'il est indispensable que la minorité puisse amener la majorité à se prononcer.

De Minister voegt eraan toe dat de huidige gemeentewet niet bepaalt dat de raadsleden op de hoogte moeten worden gebracht van het punt of de punten die aan de agenda worden toegevoegd; dat wordt bevestigd door de praktijk en de rechtspraak.

Wat de ontvankelijkheid betreft, is het de voorzitter die, evenals in de gemeente, daar alleen over oordeelt. Dat neemt niet weg dat geen afbreuk wordt gedaan aan het beginsel dat de provincieraad, net als de andere assemblees, zelf beslist over zijn agenda.

Volgens een lid kunnen twee factoren worden aangevoerd om de onontvankelijkheid te motiveren : het onderwerp is geen aangelegenheid van provinciaal belang en er is geen verklarende nota bijgevoegd. De Minister bevestigt dat dit laatste inderdaad grond oplevert voor onontvankelijkheid.

### III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

#### Artikel 1

Een lid meent dat de meerderheid zal wegblijven, als de oppositie, die een derde van de leden vertegenwoordigt, gebruik maakt van het recht om de raad te doen bijeenroepen.

Verscheidene senatoren zijn dezelfde mening toegedaan : artikel 1 biedt aan de oppositie geen enkele waarborg, want er is geen derde vergadering voorzien zoals in artikel 64 van de gemeentewet, waarop kan worden beslist ongeacht het aantal aanwezigen.

De Minister verklaart dat artikel 64 van de gemeentewet, dat deze regel bevat, ten doel heeft een zekere laksheid te voorkomen. Politiek gezien kan de meerderheid het zich, op provinciaal niveau, niet veroorloven herhaaldelijk afwezig te zijn. Hij vraagt rekening te houden met de vooruitgang die deze tekst betekent : de oppositie heeft nu geen enkel recht; het is de gouverneur die beslist.

Dit antwoord overtuigt de sprekers niet; zij vragen dat de procedure wordt ingevoerd die in de gemeentewet is bepaald. Men moet rekening houden met de mogelijkheid, aldus een lid, dat de taalmeerderheid de bovenhand haalt op de politieke meerderheid in de provincieraad van Brabant.

De Minister vraagt om de voorgelegde tekst, die van de Kamer van Volksvertegenwoordigers komt, goed te keuren. Indien de ervaring mocht leren dat het nodig is, zal hij nog altijd de procedure van de gemeentewet kunnen invoeren. Hij wenst te vertrouwen op de ernst van de verkozen mandatarissen. Men denke bovendien aan de ruchtbaarheid die zou worden gegeven aan het feit dat de provincieraad herhaaldelijk niet kan besluiten. De politieke weerslag zou zo groot zijn, dat de meerderheid daarmee rekening zal moeten houden en dat maneuver dus niet zal uitvoeren.

Een lid meent dat het recht om de raad te doen bijeenroepen niet veel zin heeft, indien de opzettelijke afwezigheid van de meerderheid niet gesanctioneerd wordt met een beslissingsbevoegdheid na herhaalde bijeenroeping. Een ander lid meent dat de minderheid in staat moet zijn om de meerderheid te verplichten zich uit te spreken.

A une question accessoire au sujet des jetons de présence lorsque la séance ne peut avoir lieu, le Ministre répond que le jeton est dû aux conseillers qui sont présents.

Un amendement est déposé, tendant à reprendre le texte de l'article 64 de la loi communale.

L'amendement est libellé comme suit :

*« Compléter l'article 44 de la loi provinciale, proposé par l'article 1<sup>er</sup>, par un deuxième paragraphe, rédigé comme suit :*

*« § 2. Le conseil provincial ne peut prendre de résolution si la majorité de ses membres en fonctions n'est présente.*

*Cependant, si l'assemblée a été convoquée deux fois sans s'être trouvée en nombre compétent, elle pourra, après une nouvelle et dernière convocation, délibérer, quel que soit le nombre des membres présents, sur les objets mis pour la troisième fois à l'ordre du jour.*

*Les deuxième et troisième convocations se feront conformément aux règles prescrites par l'article 57, et il sera fait mention si c'est pour la deuxième fois ou pour la troisième que la convocation a lieu;*

*En outre, la troisième convocation rappellera textuellement les deux premières dispositions du présent article. »*

#### Justification

*« Cet amendement reprend mutatis mutandis les dispositions de l'article 64 de la loi communale et vise à éviter que la majorité n'empêche l'examen de certains points soulevés par la minorité, en restant systématiquement absente. »*

Au vote, l'amendement est repoussé par 11 voix contre 8.

L'article 1<sup>er</sup> est adopté par 11 voix et 8 abstentions.

#### Article 2

Un membre propose que le délai pour l'addition d'un point à l'agenda soit de trois jours francs au lieu de deux, comme dans la loi communale.

Pour le Ministre, ce délai de deux jours a pour effet d'aider la minorité : elle dispose de plus de temps pour introduire sa demande et élaborer sa note explicative.

Quant à la notion précise du « jour franc », le Ministre déclare qu'on entend par là des jours complets de 0 à 24 heures, c'est-à-dire des périodes complètes de 24 heures, non compris celui de la convocation ni celui de la réunion, mais les dimanches et jours fériés comptent pour un jour quand

Op een nadere vraag over het presentiegeld als de vergadering niet kan plaatshebben, antwoordt de Minister dat presentiegeld verschuldigd is aan de raadsleden die aanwezig zijn.

Er wordt een amendement ingediend om de tekst van artikel 64 van de gemeentewet over te nemen.

Het luidt als volgt :

*« Aan artikel 44 van de provinciewet zoals voorgesteld door artikel 1, een § 2 toe te voegen, luidende :*

*§ 2. De provincieraad kan geen besluit nemen, indien niet de meerderheid van de zittinghebbende leden aanwezig is.*

*De raad kan echter, indien hij tweemaal bijeengeroepen is zonder dat het vereiste aantal leden is opgekomen, na een derde en laatste oproeping, ongeacht het aantal aanwezige leden, op geldige wijze beraadslagen en besluiten over de onderwerpen die voor de derde maal op de agenda voorkomen.*

*De tweede en de derde oproeping moeten geschieden overeenkomstig de voorschriften van artikel 57, en er moet vermeld worden of de oproeping voor de tweede of voor de derde maal geschiedt;*

*Bovendien moeten de bepalingen van de twee vorige leden in de derde oproeping woordelijk worden overgenomen. »*

#### Verantwoording

*« Dit amendement neemt mutatis mutandis de bepalingen van artikel 64 van de gemeentewet over en moet voorkomen dat de meerderheid, door systematisch afwezig te blijven, zou verhinderen dat bepaalde punten door de minderheid voorgebracht, zouden behandeld worden. »*

Het amendement wordt in stemming gebracht en verworpen met 11 tegen 8 stemmen.

Artikel 1 wordt aangenomen met 11 stemmen, bij 8 onthoudingen.

#### Artikel 2

Een lid stelt voor dat de termijn voor de toevoeging van een punt aan de agenda drie vrije dagen in plaats van twee zou bedragen, zoals in de gemeentewet.

De Minister antwoordt dat de termijn van twee dagen is voorgesteld om de minderheid te helpen : zij beschikt over meer tijd om haar verzoek in te dienen en de toelichting op te stellen.

Wat het begrip « vrije dag » betreft, verklaart de Minister dat daaronder wordt verstaan een volle dag van 0 tot 24 uur, dat wil zeggen een volledig tijdvak van 24 uur, met uitsluiting van de dag van de oproeping en van de dag van de vergadering, maar de zon- en feestdagen tellen voor een dag, wan-

ils sont entièrement compris dans le délai (*cf.* *Novelles, Lois politiques et administratives, V<sup>o</sup> Institutions communales, n<sup>o</sup> 77, p. 273*).

Un membre s'étonne de la contradiction qui peut naître de l'expression « remise par écrit au président » et le mot « introduite » : que signifie l'introduction ?

Le Ministre répond que la remise au président sera le plus souvent la remise au greffier. Pour autant que nécessaire, il rappelle que tous ces délais sont des minima et que la pratique ne se confinerait pas dans ces limites minimales.

S'il s'agit de jours calendrier, samedi et dimanche compris, le droit d'ajouter des points à l'agenda sera bien illusoire.

Pour dissiper toute équivoque, le Ministre remet une note sur ce qu'il faut entendre par « introduction » et « remise » :

« Il y a une distinction à faire entre « remise » et « introduite ».

1) La notion de remise n'est pas liée à un quelconque délai. Elle vise simplement la réception par le président du point ajouté et l'obligation de celui-ci de l'ajouter à l'ordre du jour.

2) Par contre, l'introduction doit se réaliser dans un certain délai, en l'espèce deux jours francs. Elle vise la démarche faite par le proposant en vue de faire ajouter un point à l'ordre du jour. C'est cette démarche qui doit être effectuée dans un délai d'au moins deux jours; ce n'est pas la remise, c'est-à-dire la réception par le président, qui doit intervenir dans ce laps de temps.

Si la remise est faite au président, par contre rien n'est dit quant à la manière dont l'introduction se réalise, sauf ce qui résulte de ce que l'ajout doit être rédigé par écrit.

On peut donc estimer que l'introduction peut se faire par la poste pour autant qu'elle ait lieu, c'est-à-dire qu'elle soit confiée à la poste, dans le délai de deux jours francs.

En effet, ce n'est pas la remise qui doit intervenir dans le délai de deux jours, c'est l'introduction, c'est-à-dire la manifestation du droit d'initiative.

L'introduction constitue donc le point de départ de la manifestation du droit d'initiative; il doit s'exercer dans le délai de l'article 57, alinéa 2.

La remise constitue le point d'arrivée de la manifestation du droit d'initiative, elle n'est pas liée au délai des deux jours francs. »

Un amendement est proposé, qui est libellé comme suit :

« A l'article 2, remplacer les mots « deux jours francs » par les mots « trois jours francs. »

neer zij geheel in de termijn zijn begrepen (*cf.* *Novelles, Lois politiques et administratives, V<sup>o</sup> Institutions communales, n<sup>o</sup> 77, blz. 273*).

Een lid wijst op de tegenspraak die kan ontstaan tussen de uitdrukking « schriftelijk overgemaakt aan de voorzitter » en het woord « ingediend » : wat betekent indiening ?

De Minister antwoordt dat de « overmaking » aan de voorzitter meestal de « overmaking » aan de griffier zal zijn. Voor zover dit nog nodig is, vestigt hij er de aandacht op dat al die termijnen minimumtermijnen zijn en dat men zich in de praktijk niet zal beperken tot die minimumtermijnen.

Indien het gaat om kalenderdagen, met inbegrip van de zaterdag en de zondag, zal het recht om punten aan de agenda toe te voegen, niet veel zaaks zijn.

Om elk misverstand weg te nemen, verstrekt de Minister een nota over hetgeen moet worden verstaan onder « indiening » en « overmaking » :

« Er dient een onderscheid te worden gemaakt tussen « overgemaakt » en « ingediend ».

1) Overmaking is niet gebonden aan enige termijn. Hiermede wordt alleen bedoeld de inontvangstneming van het bijgevoegde agendapunt door de voorzitter en diens verplichting om het aan de agenda toe te voegen.

2) Indiening daarentegen moet binnen een bepaalde termijn geschieden, in dit geval twee vrije dagen. Hiermede worden bedoeld de stappen die de indiener doet om een punt aan de agenda toe te voegen. Die stappen moeten worden gedaan binnen een termijn van ten minste twee dagen; het is niet de overmaking, d.w.z. de inontvangstneming door de voorzitter, die binnen die tijd moet plaatsvinden.

Overmaking moet geschieden aan de voorzitter, maar er wordt niets gezegd over de manier waarop de indiening gebeurt, behalve datgene wat volgt uit het feit dat de toevoeging op schrift moet worden gesteld.

Er kan dus worden aangenomen dat de indiening via de post mag gebeuren, op voorwaarde dat zij plaatsheeft, d.w.z. dat zij ter post wordt ingebracht, binnen de termijn van twee vrije dagen.

Het is immers niet de overmaking die binnen de termijn van twee dagen moet plaatsvinden, maar wel de indiening, d.w.z. de uiting van het initiatiefrecht.

De indiening is dus het begin van de uiting van het initiatiefrecht en moet plaatsvinden binnen de termijn bepaald in artikel 57, tweede lid.

De overmaking is het eindpunt van de uiting van het initiatiefrecht, zij is niet gebonden aan de termijn van de twee vrije dagen. »

Er wordt een amendement ingediend, luidende :

« In artikel 2 de woorden « twee vrije dagen » te vervangen door de woorden « drie vrije dagen ».

*Justification*

« Rendre le texte analogue à celui de l'article 63 de la loi communale pour éviter que, compte tenu de la distance, les points ajoutés à l'ordre du jour ne soient communiqués tardivement aux conseillers provinciaux. »

L'amendement est repoussé par 10 voix contre 8 et 1 abstention.

L'article 2 est adopté par 11 voix contre 8.

## Article 3

Un membre croit voir une contradiction entre les alinéas 2 et 4 en ce qui concerne la fixation des indemnités de route et les jetons de présence : les premiers résultent d'un tarif fixé par arrêté royal, les seconds sont fixés par le Conseil. Cela n'est pas contredit dans le dernier alinéa.

Un autre membre aurait voulu que soient ajoutés les mots « en tant que tels » à la première ligne de l'article 61 proposé; il est évident, en effet, que cette phrase ne vise que l'exercice du mandat provincial. Cette idée est abandonnée, d'autant plus que tel est le texte actuel, et qu'il n'a jamais soulevé de problème.

A la question précise sur les jetons de présence en ce qui concerne les membres des députations permanentes, le Ministre répond que c'est l'article 105, § 2, de la loi provinciale qui l'interdit.

L'article 3 est adopté à l'unanimité des 19 membres présents.

## Article 4

Cet article est adopté sans discussion à l'unanimité des 19 membres présents.

## Article 5

Cet article vise uniquement à adapter différents articles de la loi actuelle aux articles 1<sup>er</sup> à 3 du présent projet.

La modification à l'article 36 de la loi organique des élections provinciales, deuxième alinéa, permet de préciser le cas où il n'y a plus de suppléant.

Selon les textes actuellement en vigueur, l'initiative de convoquer le collège électoral par une élection partielle appartient au conseil si la vacance intervient pendant la session, au Roi ou à la députation permanente en dehors de la session. La suppression des sessions entraîne donc que ce soit toujours le conseil qui décide d'une élection partielle.

*Verantwoording*

« De tekst analoog maken aan artikel 63 van de gemeentewet en vermijden dat, rekening houdend met de afstanden, de provincieraadsleden de toegevoegde agendapunten te laat in hun bezit krijgen. »

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 8 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 2 wordt aangenomen met 11 tegen 8 stemmen.

## Artikel 3

Een lid meent een tegenstrijdigheid te zien tussen het tweede en het vierde lid wat betreft de bepaling van het bedrag van de reiskostenvergoeding en het presentiegeld : de reiskostenvergoeding wordt berekend volgens een tarief dat bij koninklijk besluit wordt bepaald, terwijl het presentiegeld door de raad wordt vastgesteld. Dat wordt in het laatste lid niet tegengesproken.

Een ander lid had op de eerste regel van het voorgestelde artikel 61 de woorden « als dusdanig » ingevoegd willen zien. Het ligt immers voor de hand dat deze volzin enkel betrekking heeft op de uitoefening van het provinciaal mandaat. Daar wordt van afgezien, te meer omdat de huidige tekst nu ook zo luidt en nooit problemen heeft doen rijzen.

Desgevraagd antwoordt de Minister dat artikel 105, § 2, van de provinciewet verbiedt aan de leden van de bestendige deputaties presentiegeld toe te kennen.

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden.

## Artikel 4

Dit artikel wordt zonder bespreking aangenomen bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden.

## Artikel 5

Dit artikel beoogt alleen een aanpassing van enkele artikelen van de huidige wet aan de artikelen 1 tot 3 van dit ontwerp.

De wijziging van artikel 36, tweede lid, van de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen maakt het mogelijk te voorzien in het geval waarin er geen opvolger meer is.

Volgens de thans geldende teksten moet het kiescollege voor een gedeeltelijke verkiezing bijeengeroepen worden door de provincieraad indien de plaats openvalt tijdens de zitting en door de Koning of de bestendige deputatie indien dat gebeurt buiten de zitting. De afschaffing van de zittingen heeft tot gevolg dat het altijd de raad is die over een gedeeltelijke verkiezing beslist.

Dès qu'il y a défaut de suppléant, c'est une obligation; c'est calqué sur le système de la Chambre des Représentants.

Répondant à un membre qui souhaite savoir ce que signifie une vacance par option, le Ministre précise que c'est le cas où un élu n'a pas choisi de résilier une fonction incompatible avec son mandat provincial.

L'article 5 est adopté à l'unanimité des 19 membres présents.

#### Articles 6 et 7

Ces deux articles sont adoptés, sans discussion, à l'unanimité des 19 membres présents.

\*\*

L'ensemble du projet est adopté par 11 voix contre 5 et 3 abstentions.

\*\*

Le présent rapport est approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

*Le Rapporteur.*  
G. GRAMME.

*Le Président,*  
G. PAQUE.

Zodra er geen opvolger meer is, wordt dat een verplichting. Deze regeling is overgenomen van die voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Op de vraag van een lid die wenst te weten wat moet worden verstaan onder « een plaats die openvalt door optie », antwoordt de Minister dat hiermee het geval bedoeld wordt waarin een verkozene een functie die onverenigbaar is met zijn provinciaal mandaat, niet wenst op te geven.

Artikel 5 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden.

#### Artikelen 6 en 7

Deze twee artikelen worden zonder bespreking aangenomen bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden.

\*\*

Het ontwerp in zijn geheel wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen, bij 3 onthoudingen.

\*\*

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

*De Verslaggever,*  
G. GRAMME.

*De Voorzitter,*  
G. PAQUE.